

## V. Anuncios

### A. SUBASTAS Y CONCURSOS DE OBRAS Y SERVICIOS

#### MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN

**Resolución de la Agencia Española de Cooperación Internacional por la que se convoca Concurso Público, por el procedimiento abierto, para la adjudicación del servicio de edición del tomo XXXVIII (I) de la Flora Mutis.**

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: AECI.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas.
2. Objeto del contrato.
  - a) Descripción del objeto: Edición de 1.000 ejemplares del tomo XXXVIII (I) de la Flora Mutis.
  - b) División por lotes y número: En un sólo lote.
  - c) Lugar de ejecución: AECI. Avda. Reyes Católicos, nº 4.
  - d) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega (meses): Tres meses.
3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). 73.000,00.
5. Garantía provisional. 1.460,00.
6. Obtención de documentación e información.
  - a) Entidad: AECI. Servicio de Publicaciones.
  - b) Domicilio: c/ Príncipe de Vergara, 43.
  - c) Localidad y código postal: Madrid, 28006.
  - d) Teléfono: 91/3799494.
  - f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Hasta el día anterior al de finalización del plazo de presentación de ofertas.
7. Requisitos específicos del contratista.
  - a) Clasificación, en su caso (grupos, subgrupos y categoría): No se precisa.
  - b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Lo establecido en el pliego de cláusulas administrativas particulares.
8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.
  - a) Fecha límite de presentación: Décimoquinto día natural siguiente al de la publicación del presente anuncio en el BOE.
  - b) Documentación a presentar: La que se detalla en la cláusula 5 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

- c) Lugar de presentación:
  1. Entidad: AECI. Registro General.
  2. Domicilio: Avda. Reyes Católicos, 4, planta baja.
  3. Localidad y código postal: Madrid, 28040.
- d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Tres meses.
9. Apertura de las ofertas.
  - a) Entidad: AECI. Sala de Juntas.
  - b) Domicilio: Avda. Reyes Católicos, 4, 4ª planta.
  - c) Localidad: Madrid.
  - d) Fecha: 27 de julio de 2004.
  - e) Hora: Diez.

10. Otras informaciones. La Mesa de Contratación se reunirá previamente para examinar la documentación administrativa presentada. El resultado de la reunión se publicará en el tablón de anuncios de la AECI concediéndose un plazo no superior a tres días para subsanar, en su caso, los defectos observados en la misma.

11. Gastos de anuncios. Los gastos de este anuncio serán por cuenta del adjudicatario.

13. En su caso, portal informático o página web donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria o donde pueden obtenerse los pliegos. <http://www.aeci.es>

Madrid, 25 de junio de 2004.—P.D. (Resolución de 29 de diciembre de 2000, BOE 12.02.01), el Secretario General, Juan Pablo de Laiglesia.—34.247.

**Resolución del Instituto Cervantes por la que se hace pública la adjudicación del concurso para la prestación de un servicio a través de Internet e Intranet de la traducción automática entre español y portugués, francés, inglés, catalán y de las herramientas de mantenimiento léxico.**

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: Instituto Cervantes.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Dirección de Administración.
  - c) Número de expediente: 04AD0088.
2. Objeto del contrato.
  - a) Tipo de contrato: Servicio prestado a través de Internet e Intranet de la traducción automática entre español y portugués, francés, inglés y de las herramientas de mantenimiento léxico.
  - b) Descripción del objeto: Servicio prestado a través de Internet e Intranet de la traducción automática entre español y portugués, francés, inglés y catalán y de las herramientas de mantenimiento léxico.
  - c) Lote: No procede.

d) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: Boe núm. 95, Lunes 19 de abril de 2004.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). 120.000 euros IVA incluido.
  5. Adjudicación.
    - a) Fecha: 28 de mayo de 2004.
    - b) Contratista: Automatic Trans S.L, Servicios de Traducción.
    - c) Nacionalidad: Española.
    - d) Importe de adjudicación: 110.200 euros, IVA incluido.

Madrid, 24 de junio de 2004.—El Director de Administración, Felipe Robertet Montesi.—33.526.

#### MINISTERIO DE JUSTICIA

**Acuerdo de la Junta de Contratación por el que se convoca licitación pública para la contratación de un suministro de material de oficina no inventariable para Órganos judiciales, dependientes de la Gerencia de Órganos Centrales.**

1. Entidad adjudicadora:
  - a) Organismo: Ministerio de Justicia.—Junta de Contratación.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Subdirección General de Recursos Económicos de la Administración de Justicia.
  - c) Número de expediente: SUM0504.
2. Objeto del contrato:
  - a) Descripción del objeto: Suministro de material de oficina no inventariable para los Órganos judiciales adscritos a la Gerencia de Órganos Centrales.
  - b) Número de unidades a entregar: Según Pliego de Bases.
  - c) División por lotes y número: Un solo lote.
  - d) Lugar de entrega: Según Pliego de Bases.
  - e) Plazo de entrega: Doce meses.
3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Subasta.